



SENNHEISER



Set 880

Digitalt, trådlöst TV-hörlurssystem

Bruksanvisning

Innehåll

Viktiga säkerhetsanvisningar	3
Leveransomfattning	6
Produktöversikt	7
Kom igång med Set 880	10
Installera sändaren	10
Anslut sändaren till ljudkällor	11
Anslut sändaren till elnätet	15
Ladda batteriet i hörlurarna	16
Visa batteritiden som är kvar	17
Laddningspåminnelse	18
Välj och byt öronkuddar	19
Använd Set 880	20
Sätt på det trådlösa hörlurssystemet	20
Stäng av det trådlösa hörlurssystemet	21
Ändra ljudkälla	22
Ha på dig hörlurarna	23
Ställ in volymen	24
Ställ in balans	25
Använd hörprofil för att förbättra klangen	26
Sätt på och stäng av talförståelsen	29
Rengöring och skötsel av Set 880	30
Byt batteriet i hörlurarna	31
Använd extrafunktioner	32
Sammankoppla ett par eller flera par hörlurarna med sändaren	32
Växla mellan stereo- och monoljud	33
Avancerade inställningar	34
Återställ fabriksinställningar	37
Ladda batteriet med laddaren MCA 800	38
Åtgärder vid fel	39
Om du lämnar sändarens räckvidd	41
Tekniska data	42
Tillverkarintyg	44

Viktiga säkerhetsanvisningar



- ▶ Läs hela bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten.
- ▶ Skicka alltid med säkerhetsanvisningarna när produkten överlätes.
- ▶ Använd inte produkten om den har synliga skador.
- ▶ Använd endast produkten på platser där trådlös 2,4 GHz-överföring är tillåten.

Förebygg hälsorisker och olyckor



- ▶ En högre volym än normal kan ställas in i de här hörlurarna. Skydda din hörsel mot hög volym. Skydda din hörsel genom att inte ha för hög volym i hörlurarna under en längre tid. Sennheiser-hörlurar har bra ljud även vid låg och medelhög volym och ger en bra talförståelse.
- ▶ Ställ in en låg volym innan du överlämnar produkten till någon annan så att deras hörsel inte skadas.
- ▶ Använd inte produkten när du måste vara särskilt uppmärksam på omgivningen (t.ex. i gatutrafik eller vid hantverksarbete).
- ▶ Håll ett avstånd på minst 10 cm mellan hörlurar/laddare MCA 800 och pacemaker eller implanterade defibrillatorer. Hörlurarna/laddaren MCA 800 genererar magnetfält som kan påverka personer som använder pacemaker eller implanterade defibrillatorer.
- ▶ Använd inte produkten i närheten av vatten. Utsätt inte produkten för regn eller fukt. Det finns risk för brand eller elstötar.
- ▶ Förvara produkten, förpackningen och tillbehör oåtkomliga för barn och husdjur för att förhindra olyckor och kvävningsrisk.
- ▶ Använd endast nätadapttrar från Sennheiser.

Förhindra produktskador och fel

- ▶ Håll produkten torr och utsätt den inte för extremt låga eller höga temperaturer för att förhindra korrosion och att den deformeras. Den normala användningstemperaturen är 5 till 40 °C.
- ▶ Hantera produkten varsamt och förvara den på ett rent och dammfritt ställe.
- ▶ Stäng av produkten efter användningen så att batterierna inte används i onödan.

- ▶ Dra ut nätadaptern ur eluttaget
 - när du vill koppla bort produkten från strömkällan
 - vid åskväder
 - om du inte ska använda produkten under en längre tid
- ▶ Se till att nätadaptern
 - är lätt att komma åt och att den är i bra skick
 - sitter ordentligt i eluttaget
 - endast används inom det tillåtna temperaturområdet
 - inte utsätts för direkt solljus under en längre tid, vilket kan leda till överhettning
- ▶ Färg och möbelpolish kan bli fläckiga av sändarens fötter. Placera därför sändaren på ett halkfritt underlag.
- ▶ Använd inte produkten i närheten av värmekällor.
- ▶ Rengör endast produkten med en torr och mjuk trasa.
- ▶ Använd endast tillbehör och reservdelar som medföljer eller rekommenderas av Sennheiser.

Säkerhetsanvisningar för uppladdningsbara litiumpolymerbatterier



VARNING

Vid missbruk eller felaktig användning kan batterierna läcka. I extrema fall finns det risk för:

- explosion
- brand
- värmeutveckling
- rök- eller gasutveckling

	Produkter med uppladdningsbara batterier ska stängas av efter användningen.
	Ladda aldrig produkter med inbyggda batterier om produkten är skadad.
	Använd endast batterier och laddare som rekommenderas av Sennheiser.
	Ladda batterierna vid en omgivningstemperatur mellan +5 °C till +40 °C.
	Även om produkten inte används under en längre tid ska batterierna laddas regelbundet (ca var tredje månad).
	Värm inte upp batterierna över 70 °C. Undvik direkt solljus och eld inte upp dem.
	Förbrukade batterier ska återlämnas till särskilda insamlingsställen eller till din återförsäljare.

Korrekt användning och ansvar

Det här trådlösa TV-hörlurssystemet har utvecklats för att användas i kombination med TV-apparater, HiFi-system och hemmabiosystem och kan anslutas till analoga och digitala ljudkällor.

Produkten får bara användas för privat bruk av privatpersoner. Den är inte avsedd för professionellt bruk. Produkten är inte avsedd att användas med bärbara ljudenheter.

Det är inte tillåtet att använda produkten på ett annat sätt än det som beskrivs i dokumentationen till den.

Sennheiser tar inget ansvar för missbruk eller felaktig användning av produkten eller tillbehören.

Följ lokala bestämmelser innan produkten används.

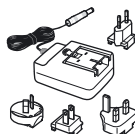
Leveransomfattning



Hörlurar RR 800 med inbyggt batteri



Sändare TR 880 med laddstation



Nätadapter NT 5-10AW med anpassade adaptrar (EU, UK, US, AU)



1 par öronkuddar för små öron



1 par öronkuddar för tryckkänsliga öron



Optisk digitalkabel, 1,5 m



Stereoljudkabel med 3,5 mm-hankontakter, 1,5 m



Säkerhetsanvisningar



Snabbguide



Bruksanvisning på engelska, tyska, franska och spanska.

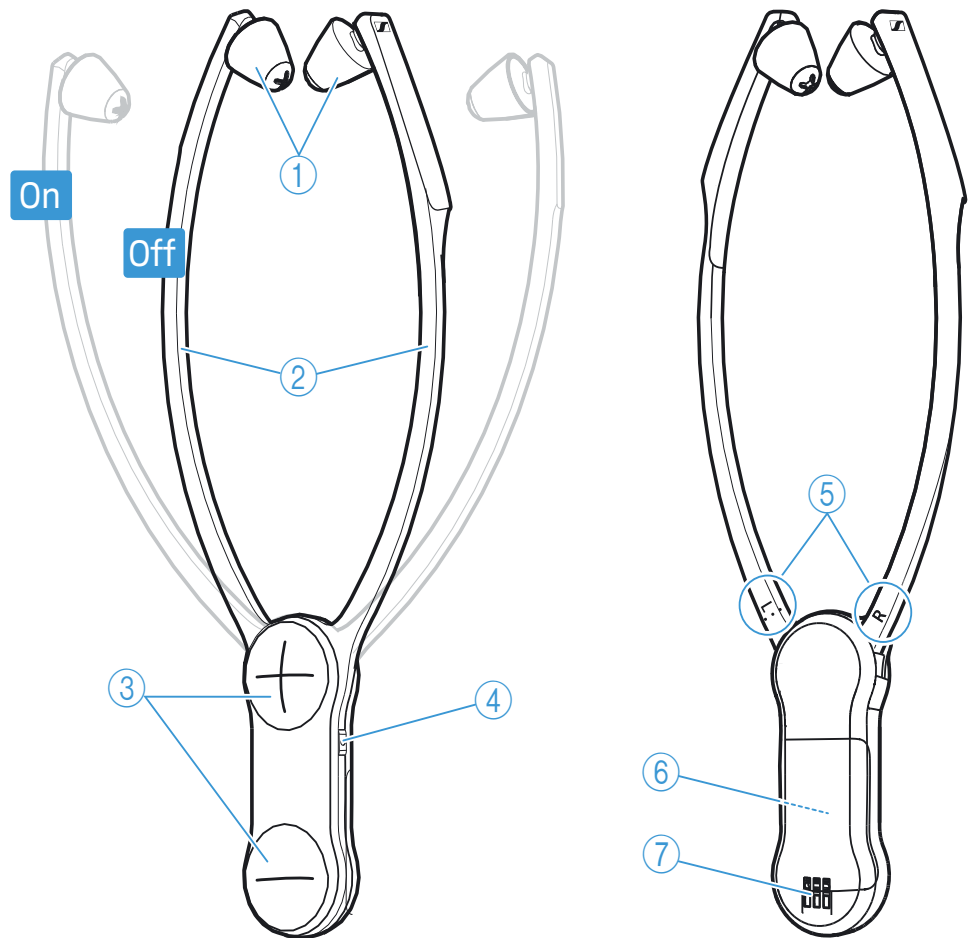
På www.sennheiser.com/download hittar du bruksanvisningar i PDF-format på andra språk.



En lista med tillbehör finns på www.sennheiser.com på produktsidan med Set 880. Kontakta din Sennheiser-återförsäljare för mer information om försäljningsställen. Sennheiser-återförsäljare nära dig hittar du på www.sennheiser.com.

Produktöversikt

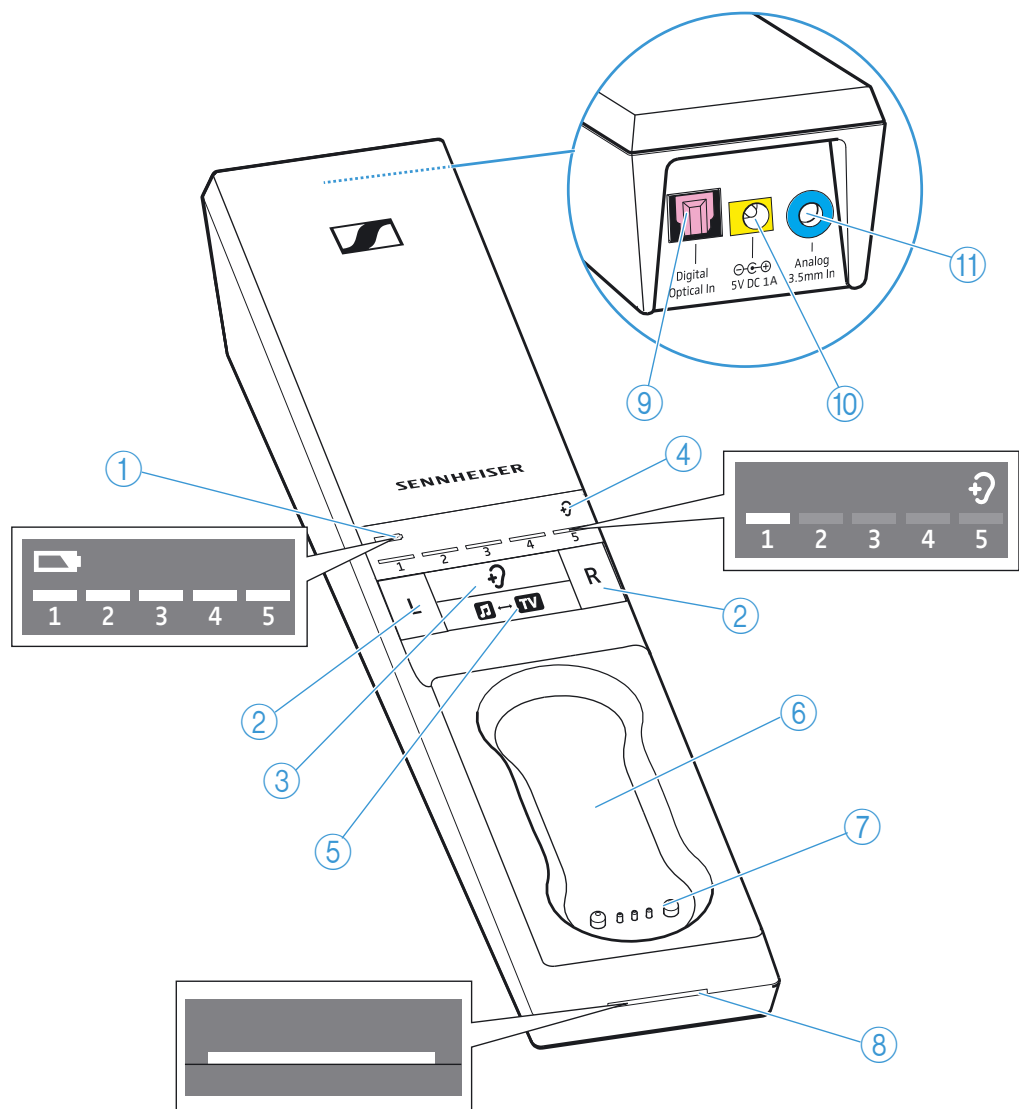
Översikt över hörlurarna RR 800



- ① Öronkudde, kan bytas
- ② Bygel med på- och avfunktion
- ③ Volymknappar + och -
- ④ Knapp för *talförståelse*

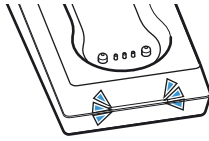
- ⑤ Märkning av höger **R** och vänster **L**
- ⑥ Inbyggt batteri
- ⑦ Laddningskontakter

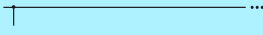
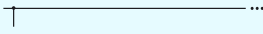
Översikt över sändaren TR 880



- ① **Batterilampa**  som indikerar laddning/tid kvar för hörlurarna (se sidan 16 och 17)
- ② Knappar för balans höger **R** och vänster **L**
- ③ Knapp för *hörprofil*  för att välja hörprofiler (se sidan 26)
- ④ Lampa för *hörprofil*  som indikerar inställd hörprofil (se sidan 26)
- ⑤ Knapp för *ljudkälla*   för att välja ljudkälla (se sidan 22)
- ⑥ Laddningsfack för hörlurarna
- ⑦ Laddningskontakter för hörlurar med magneter
- ⑧ Lampa för *sändarstatus* (se sidan 9)
- ⑨ Ljudanslutning **Digital Optical In** för en digital ljudkälla (optisk), rosa
- ⑩ Uttag **5 V DC 1 A** för nätdaptern, gult
- ⑪ Ljudanslutning **Analog 3.5 mm In** för en analog ljudkälla (3,5 mm-honkontakt), blå

Lampöversikt *sändarstatus*



Lampa för <i>sändarstatus</i>	Sändaren...
—	... är i standby-läget.
  Lyser vitt	... och hörlurarna är anslutna. Talförståelsen är avstängd (se sidan 29).
  Lyser blått	... och hörlurarna är anslutna. Talförståelsen är på (se sidan 29).
  Blinkar blått/vitt	... har registrerat en inkompatibel digital ljudsignal (se sidan 12).



Lamporna på sändaren anger aktuell funktionsstatus. När knapparna på hörlurarna eller sändaren inte används sänks ljusstyrkan automatiskt efter ca 30 sekunder så att du inte störs.

Översikt över ljudsignalerna

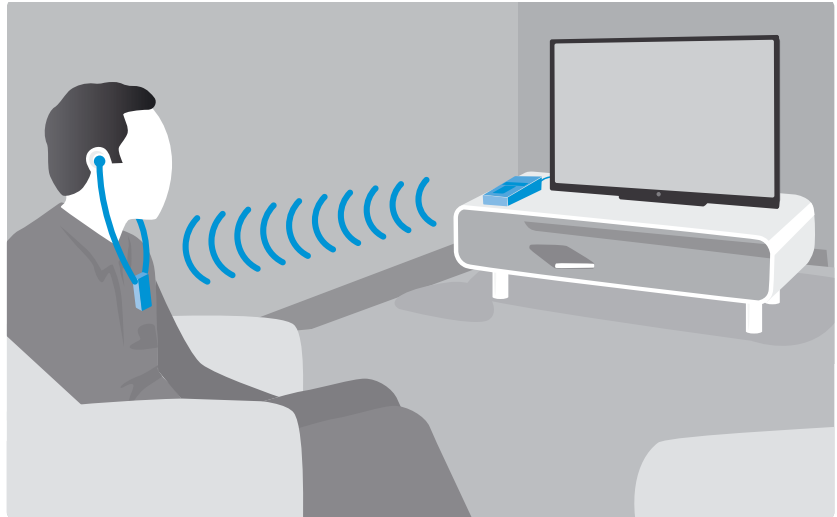


Ljudsignaler	Betydelse
Vid användning, 2 pip	Batteriet är nästan slut, ladda batteriet (se sidan 16).
Vid användning, ingen ljudöverföring, 5 pip	Hörluren är utanför sändarens räckvidd (se sidan 41).
När volymen ändras	Max. eller min. volym nådd (se sidan 24).
När balansen ändras	Höger eller vänster ändläge har nåtts (se sidan 25).

Kom igång med Set 880

Installera sändaren

- ▶ Installera sändaren i närheten av ljudkällan.
- ▶ Placera sändaren minst 50 cm från andra trådlösa enheter i rummet för att förhindra störningar.
- ▶ Placera inte sändaren för nära metallhyllor, väggar av stålbetong eller andra metallkonstruktioner. Det kan påverka sändarens räckvidd.



Anslut sändaren till ljudkällor

Sändaren kan anslutas till en digital eller en analog ljudkälla (t.ex. en TV eller en stereo) och du kan växla mellan ingångarna.



Du kan även titta på en film som visar hur hörlurssystemet ansluts till en TV: www.sennheiser.com/how-to-videos.

- ▶ Stäng av ljudkällan innan du ansluter sändaren.
- ▶ Kontrollera vilka anslutningsalternativ din ljudkälla har (ljudutgång, för det mesta märkt "OUT").
- ▶ Välj en anslutningskabel och en passande adapter.
- ▶ Se anslutningsschemat som passar din ljudkälla i kapitlen nedan för att ansluta sändaren till en ljudkälla. Färgmärkningarna på sändaren och kablarna är till hjälp.

Anslutningsalternativ för ljudkällan			Färgmärkning på sändaren	Anslutningskabel	Sidan
A	Optisk (digital)			Optisk digitalkabel	12
B	3,5 mm-honkontakt (analog)			Stereoljudkabel	13
C	RCA (analog)			Stereoljudkabel med RCA-adapter (3,5 mm-honkontakt till 2 RCA-kontakter; säljs separat)	14
D	SCART (analog)			Stereoljudkabel med SCART-adapter (3,5 mm-honkontakt till SCART-kontakt; säljs separat)	14



Tillbehör och adapterar finns hos din återförsäljare.

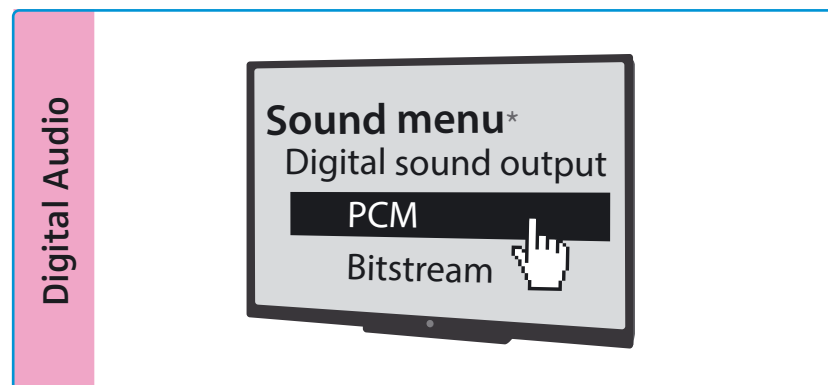
A

Anslutningsalternativ A: optiskt (digitalt)

Ljudöverföringen blir bäst när sändaren ansluts med den medföljande optiska digitalkabeln till TV:n eller stereon.

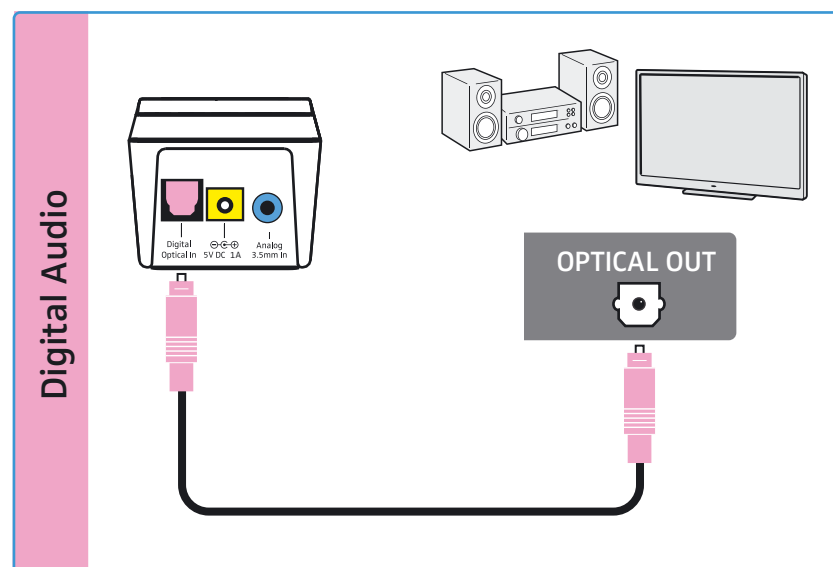
Observera att ditt trådlösa hörlurssystem bara kan återge digitala signaler av standarden **PCM**. Hur den anslutna ljudkällans ljudformat kan ändras till PCM anges i ljudmenyn eller i bruksanvisningen till enheten.

Om en digital ljudsignal som inte är kompatibel används blinkar lampan *sändarstatus* vitt och blått. Det går inte att överföra ljud.



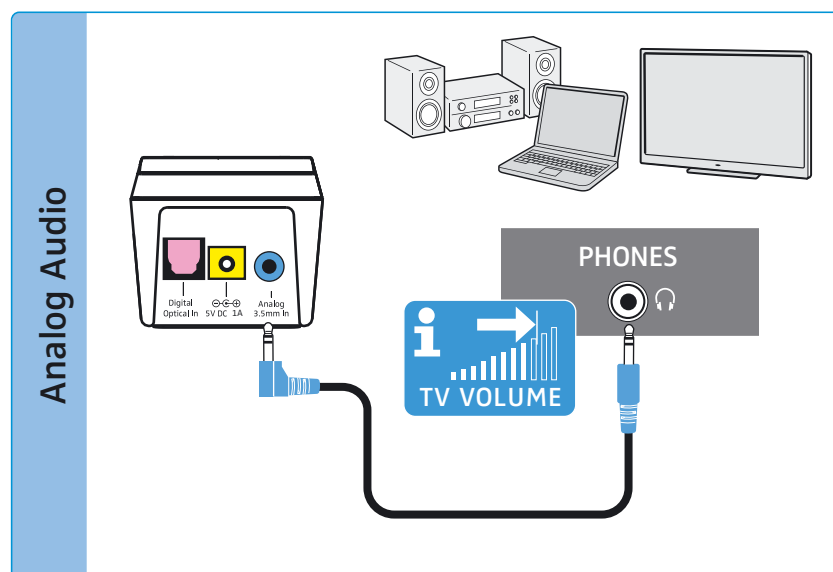
* Ljudmenyn är olika beroende på vilken enhet som används

- Anslut den optiska digitalkabeln till den rosa ljudanslutningen **Digital Optical In** på sändaren och ljudkällans optiska utgång.



B**Anslutningsalternativ B: 3,5 mm-honkontakt (analog)**

- Anslut stereoljudkabeln till den blå 3,5 mm-honkontakten **Analog 3.5 mm In** på sändaren och till 3,5 mm-hörlursuttaget på ljudkällan.



Ställ in volymen på en **lagom nivå** på TV:n/ljudkällan.

Det ger en bättre ljudöverföring. Mer information finns i bruksanvisningen till TV:n/ljudkällan.

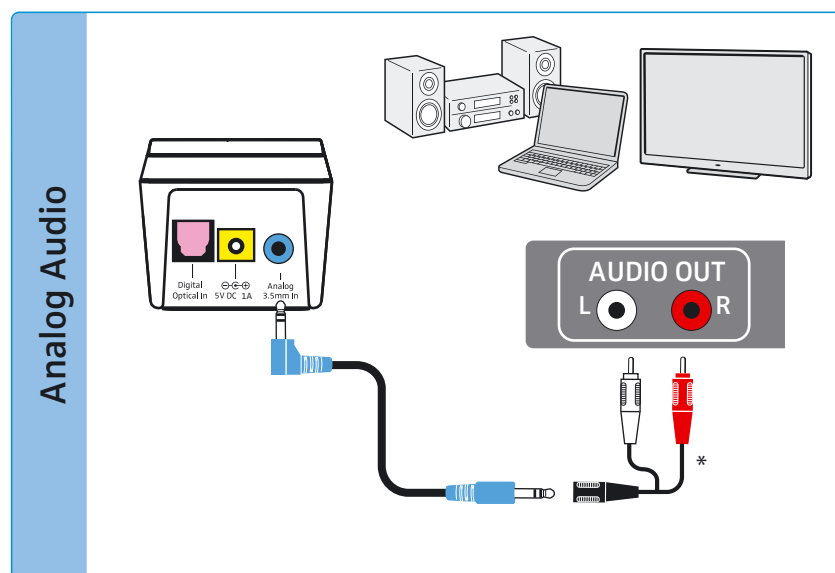
Om hörlursuttaget på ljudkällan är ett 6,3 mm-uttag behöver du en adapter för att kunna använda den medföljande 3,5 mm-stereoljudkabeln (3,5 mm-stereohankontakt till 6,3 mm-stereohankontakt, säljs separat).

Vissa TV-apparater stänger av ljudet när sändaren ansluts till 3,5 mm-hörlursuttaget. Andra modeller har en inställningsmeny för hörlursuttagets volym. Kontrollera hur du sätter på ljudet eller ställer in volymen i TV-apparates menyinställning. Anslut annars till TV:n på ett annat sätt (A, C eller D).

C

Anslutningsalternativ C: RCA-uttag (analogt)

- ▶ Anslut RCA-adaptern* till stereoljudkabeln.
- ▶ Anslut stereoljudkabeln till den blå 3,5 mm-honkontakten på sändaren.
- ▶ Anslut RCA-kontakterna till ljudkällans RCA-utgångar (för det mesta märkt "AUDIO OUT" eller $\odot \rightarrow$). Anslut den röda kontakten till det röda RCA-uttaget och den vita kontakten till det vita eller svarta RCA-uttaget.

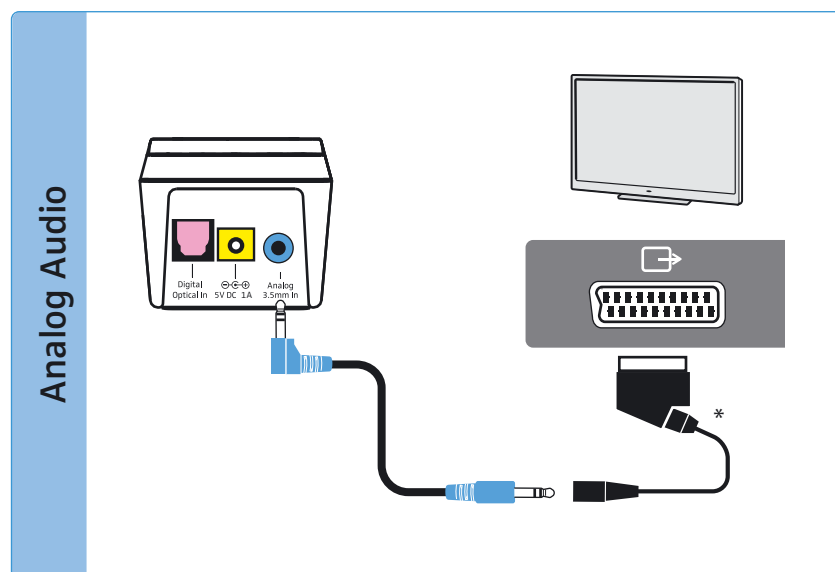


* säljs separat

D

Anslutningsalternativ D: SCART-anlutning (analog)

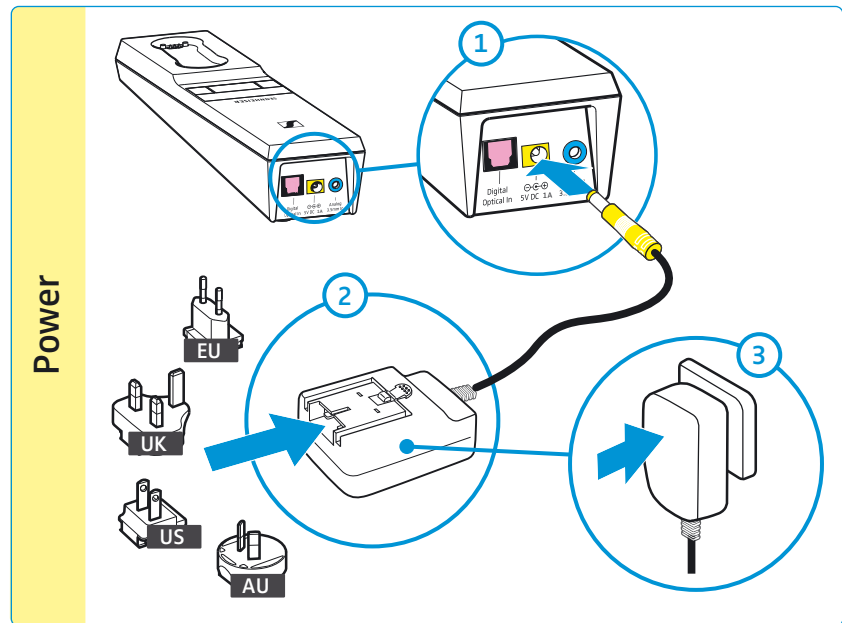
- ▶ Anslut SCART-adaptern* till stereoljudkabeln.
- ▶ Anslut stereoljudkabeln till den blå 3,5 mm-honkontakten på sändaren.
- ▶ Anslut SCART-kontakten till ljudkällans SCART-utgång (för det mesta märkt $\square \rightarrow$ eller $\square \rightarrow$).



* säljs separat

Anslut sändaren till elnätet

- 1 Anslut kontakten på nätadaptern till det gula uttaget på sändaren.
- 2 Välj en passande adapter och sätt på den på nätadaptern så att det hörs att den hakar fast.
- 3 Sätt in nätadaptern i eluttaget.
Alla lampor på sändaren tänds i 5 sekunder. Sändaren är i standby-läget.

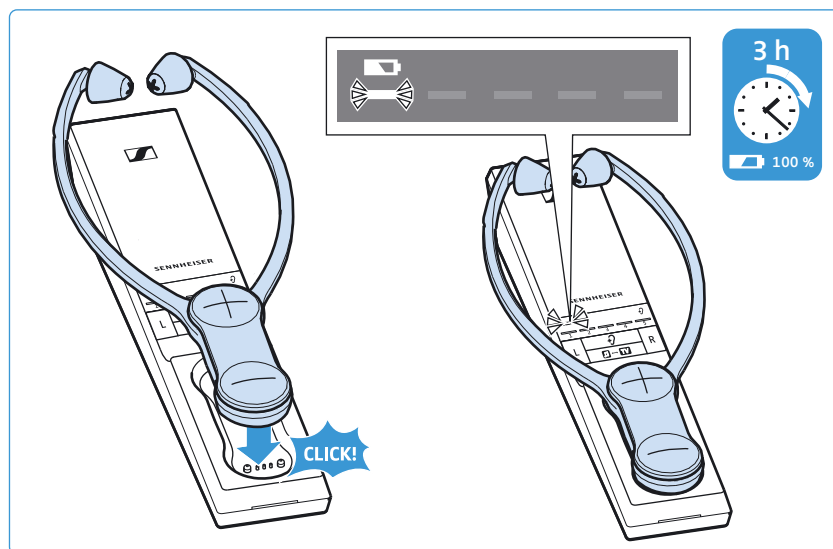


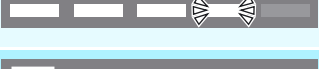
Ladda batteriet i hörlurarna

Det tar **ca 3 timmar** att ladda batteriet helt. Ladda batteriet helt utan avbrott första gången.

När batteriet nästan är slut hörs 2 signaler i hörlurarna. *Batterilampan*  på sändaren blinkar vitt. Hörlurarna stängs av inom några minuter.

- Lägg hörlurarna i laddningsfacket på sändaren så att volymknapparna är uppåt. Hörlurarna hamnar i rätt läge med hjälp av magneterna. Hörlurarna stängs av automatiskt och *batterilampan*  på sändaren lyser vitt. Lampindikeringarna anger batteriets laddning. När batteriet är helt laddat lyser alla indikeringar vitt.



Batterilampa 		Betydelse
	–	Sändaren laddar inte.
	Indikering 1 blinkar	Batteriet laddas. Mindre än 1/5 laddad.
	Indikering 1 lyser, indikering 2 blinkar	Batteriet laddas. 1/5 laddad.
	Indikering 1 och 2 lyser, indikering 3 blinkar	Batteriet laddas. 2/5 laddad.
	Indikering 1 till 3 lyser, indikering 4 blinkar	Batteriet laddas. 3/5 laddad.
	Indikering 1 till 4 lyser, indikering 5 blinkar	Batteriet laddas. 4/5 laddad.

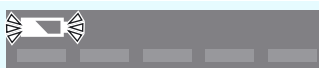
Batterilampa 		Betydelse
	Alla indikeringar lyser	Batteriet är laddat.
	Batterilampan blinkar snabbt	Ett laddnings-/batterifel har uppstått (se sidan 31).

 Bäst laddning uppnår man genom att förvara hörlurarna i laddningsfacket på sändaren. Laddningsautomatiken förhindrar att batteriet överladdas och batteriet har alltid full kapacitet.

 Du kan ställa in laddningsindikeringen så att den släcks efter 30 sekunder (se sidan 35).

Visa batteritiden som är kvar

När du sätter på hörlurarna anger *batterilampan*  tid kvar/laddning.

Batterilampa 		Betydelse
	Batterilampan blinkar långsamt	Batteriet är slut; ladda batteriet
	Indikering 1 lyser	Ca 3 timmar kvar
	Indikering 1 till 2 lyser	Ca 6 timmar kvar
	Indikering 1 till 3 lyser	Ca 10 timmar kvar
	Indikering 1 till 4 lyser	Ca 14 timmar kvar
	Alla 5 indikeringar lyser	Ca 18 timmar kvar

Innan en indikering slocknar blir den mörkare för att visa att batteritiden minskar.

Om den verkliga användningstiden avviker mycket från de angivna värden är eventuellt batteriet förbrukat och måste bytas. Information om batterier finns på sidan 31.

 Du kan ställa in batteriindikeringen så att den släcks efter 30 sekunder (se sidan 35).

 Om fler än ett par hörlurar har anslutits till sändaren visas inte batteritid kvar/laddningsstatus.



Laddningspåminnelse

Om hörlurarna har stängts av och sändaren stängs av (standby) blinkar *batterilampan*  i 10 minuter för att påminna om att hörlurarna ska laddas:

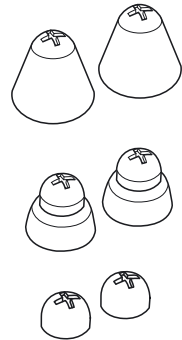
- ▶ Lägg hörlurarna i laddningsfacket (se sidan 16).
Laddningspåminnelsen slutar blinka och laddningen börjar.

 Laddningspåminnelsen kan stängas av (se sidan 35).

Välj och byt öronkuddar

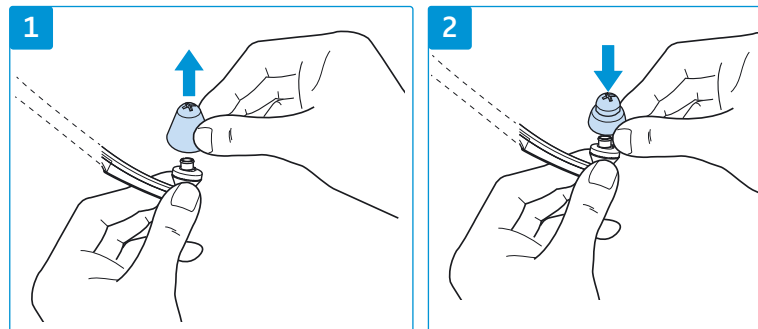
Du kan välja mellan:

- Öronkuddar för stora öron (sitter på hörlurarna vid leverans)
- Öronkuddar för små öron
- Öronkuddar för tryckkänsliga öron



För att byta öronkuddar:

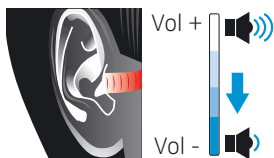
- 1 Dra försiktigt av öronkuddarna från hörlurarna.
- 2 Sätt på de andra öronkuddarna på hörlurarna.



Det finns öronkuddar i andra material och former hos din Sennheiser-återförsäljare.

Använd Set 880

Sätt på det trådlösa hörlurssystemet



VARNING

Fara på grund av hög volym!

En högre volym än normal kan ställas in i de här hörlurarna. Det kan leda till hörselskador om volymen inte ställs in korrekt.

- ▶ Ställ in en låg volym på hörlurarna innan du tar på dig dem.
- ▶ Utsätt inte din hörsel för hög volym under lång tid.
- ▶ Använd en hörprofil (se sidan 26) som ger en bättre talförståelse utan att volymen måste vara hög.



1 Sätt på ljudkällan.

Om sändaren har anslutits till hörlursuttaget (se sidan 13) på TV:n/ljudkällan måste du ställa in volymen i hörlursuttaget på en lagom nivå.

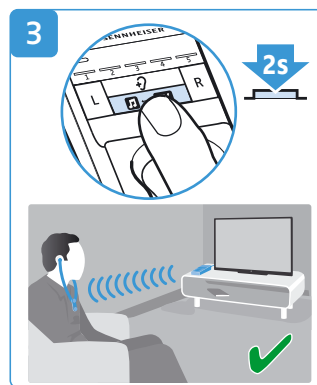
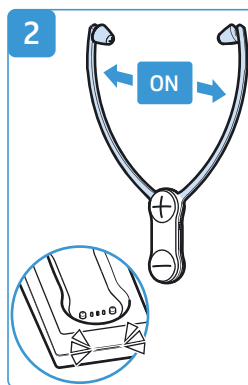
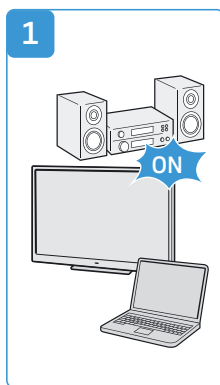
2 Ta ut hörlurarna ur laddningsfacket och dela på bygeln så att du kan sätta in hörlurarna i öronen.

Hörlurarna sätts på när du delar på bygeln. Sändaren aktiveras automatiskt och lampan *sändarstatus* lyser vitt eller blått.

3 Välj ljudkälla genom att trycka på knappen för *ljudkälla* i 2 sekunder (se sidan 22).

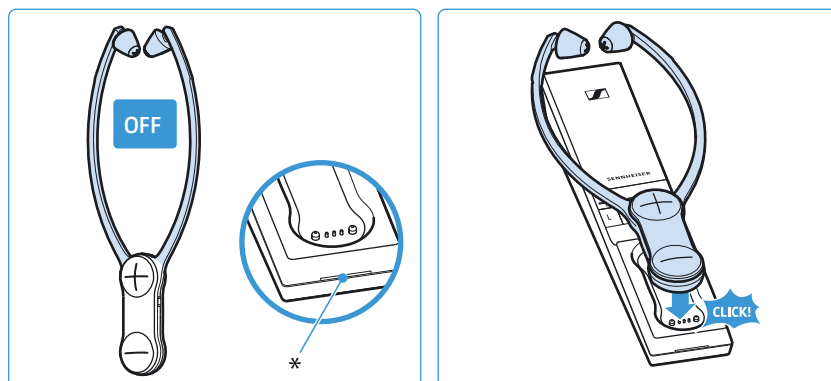
Ljudöverföringen mellan sändaren och hörlurarna startar.

Hörlurarnas tid kvar visas på sändaren (se sidan 17).



Stäng av det trådlösa hörlurssystemet

- ▶ Ta av hörlurarna så att bygelns fälls ihop. Hörlurarna stängs av automatiskt efter 20 sekunder. Sändaren stängs av automatiskt (standby) när inga hörlurar är anslutna. Lampan *sändarstatus* är släckt.
- ▶ Lägg alltid hörlurarna i laddningsfacket på sändaren så att de är laddade nästa gång du vill använda dem. Laddningen startar (se sidan 16).



* Lampan slocknar

- i** Om hörlurarna är utanför sändarens räckvidd längre än 5 minuter eller om sändaren inte tar emot några ljudsignaler längre än 30 minuter, stängs hörlurssystemet av automatiskt (standby).

För att skilja sändaren från elnätet, t.ex. när du åker på semester:

- ▶ Dra ut nätadaptern ur eluttaget.

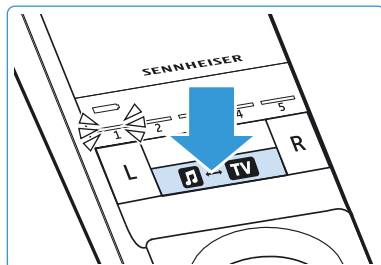
Ändra ljudkälla

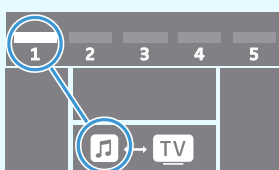
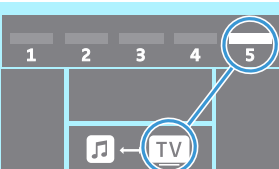
När t.ex. en TV och en stereo är anslutna till sändaren samtidigt kan du växla mellan de här båda ljudkällorna.

Vald ljudkälla visas inte hela tiden.

För att kontrollera vilken ljudkälla som är vald:

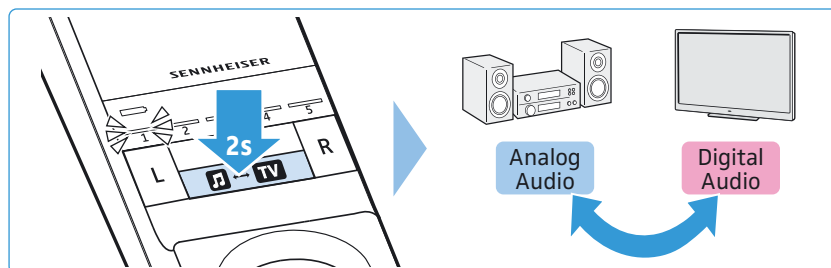
- ▶ Aktivera hörlurarna genom att ta på dem (se sidan 20).
- ▶ Tryck snabbt på knappen för *ljudkälla*   på sändaren. Aktuell ljudkälla visas i 10 sekunder:



Indikering	Vald ljudkälla
 Indikering 1 lyser	Ljudkällan på den analoga ljudanslutningen Analog 3.5 mm In är vald.
 Indikering 5 lyser	Ljudkällan på den digitala ljudanslutningen Digital Optical In är vald.

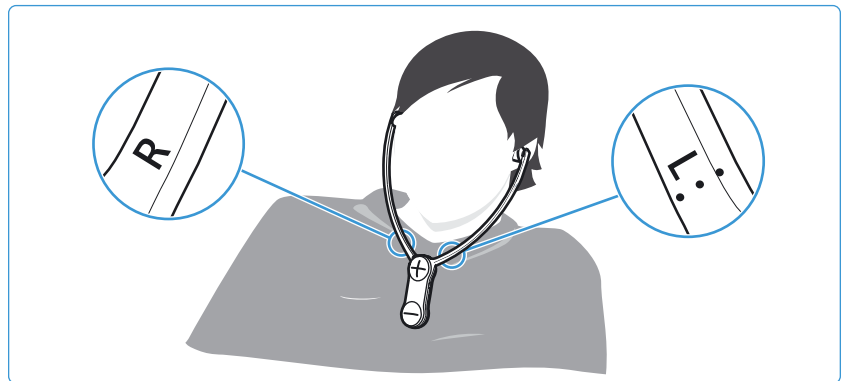
För att ändra ljudkälla:

- ▶ Tryck på knappen för *ljudkälla*   i 2 sekunder på sändaren. Ljudet växlar mellan analog och digital ljudkälla.

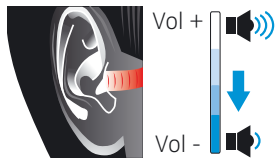


Ha på dig hörlurarna

- ▶ Sätt in hörlurarna i öronen så att bygelns hänger fritt och ligger lätt mot bröstet. Observera markeringarna **L** (vänster) och **R** (höger) på bygelns baksida när du tar på dig hörlurarna. Volymknapparna ska vara framåt så att du enkelt kan nå dem.
- ▶ Ha på dig bygelns så att:
 - öronkuddarna sitter direkt framför öronkanalerna.
 - du känner ett lätt tryck mot öronen. Öronkuddarna anpassas efter dina öron. Om trycket är obekvämt kan du försöka med öronkuddarna för små öron (leveransomfattning, se sidan 19).
 - bygelns häger fritt och ligger lätt mot bröstet.



i Det finns öronkuddar i andra material och former hos din Sennheiser-återförsäljare.



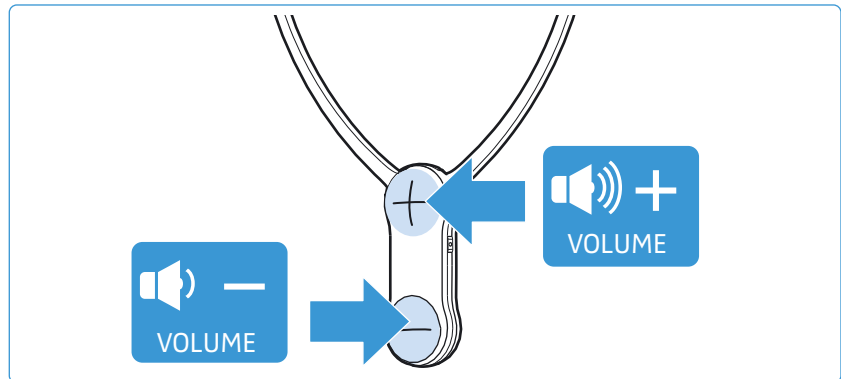
Ställ in volymen

VARNING

Fara på grund av hög volym!

- ▶ Ställ in en låg volym på hörlurarna innan du tar på dig dem.
- ▶ Utsätt inte din hörsel för hög volym under lång tid.

- ▶ Tryck på volymknappen **+** eller **-** tills volymen är rätt. När lägsta eller högsta volym nåtts hörs en signal.



Om volymen är mycket hög och TV-hörlurssystemet stängs av och sedan slås på igen, sänks volymen för att skydda hörseln.

Ställ in balans

Balansen reglerar volymfördelningen mellan höger och vänster öra. Ställ in balansen så att du hör lika bra i båda öronen.

i Balansinställningen sparas i hörlurarna. Om du använder flera hörlurarna med en sändare är varje hörlur perfekt anpassad till användaren, t.ex. du och din partner. Observera att bara ett par hörlurar får vara anslutna till sändaren när individuella hörpreferenser ställs in.

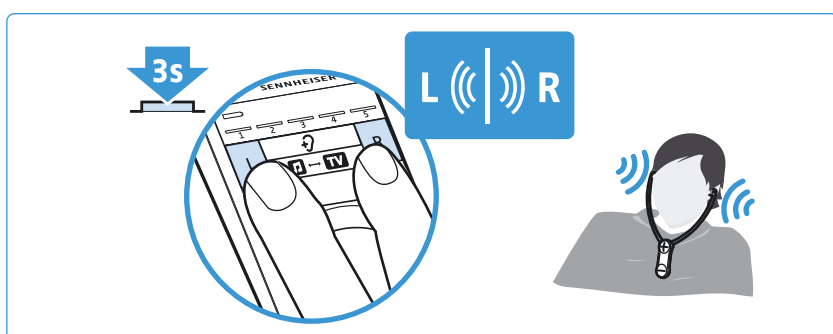
i Du kan ändra hörlurssystemet från stereo- till monoljud för att höra allt på höger eller vänster öra (se sidan 33).

- ▶ Tryck på knappen för balans **R** (höger) eller **L** (vänster) på sändaren för att höja eller sänka volymen i höger eller vänster öra. En signal hörs när inställningen har nått ändläget på höger eller vänster sida.



För att ställa in balansen i mitten igen:

- ▶ Tryck på knappen för balans **R** (höger) och **L** (vänster) samtidigt i 3 sekunder.



i För att balansen inte ska justeras av misstag kan du aktivera ett inställningsskydd som spärar balansinställningen (se sidan 36).

Använd hörprofil för att förbättra klangen

Ljudsignalens klang ändras med hörprofilerna för att förbättra talförståelsen och för att anpassa klangen till dina preferenser. Profilerna förändrar vissa frekvensområden genom att låga eller höga toner förstärks eller sänks (se tabellen).

En kompressionsfunktion är aktiverad i alla profiler som jämnar ut volymskillnader, genom att tysta passager i volymen förstärks och höga passager sänks.

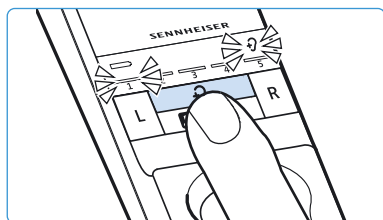
i Hörprofilen sparas i hörlurarna. Om du använder flera hörlurarna med en sändare är varje hörlur perfekt anpassad till användaren, t.ex. du och din partner. Observera att bara ett par hörlurar får vara anslutna till sändaren när individuella hörpreferenser ställs in.

Visa inställd hörprofil

Den inställda hörprofilen visas inte hela tiden.

För att kontrollera vilken hörprofil som är inställd:

- ▶ Aktivera hörlurarna genom att ta på dem (se sidan 20).
- ▶ Tryck snabbt på *hörprofilsknappen*  på sändaren. Aktuell hörprofil visas i 10 sekunder.



Aktiverad hörprofil	Lampa för <i>hörprofil</i> 	Klanganpassning	Kompression
–	 Ingen indikering lyser	Den anslutna ljudkälla återges oförändrat.	Nej
Hörprofil 1	 Indikering 1 lyser	Låga toner förstärks något för en varm, full klang. Höga toner sänks och klirrar mindre.	Ja
Hörprofil 2	 Indikering 2 lyser	Klangen återges oförändrat men volymskillnader balanseras med kompressionen.	Ja
Hörprofil 3	 Indikering 3 lyser	Bas och diskant förstärks något så att klangen blir varmare.	Ja

Aktiverad hörprofil	Lampa för <i>hörprofil</i> 	Klanganpassning	Kompression
Hörprofil 4	 Indikering 4 lyser	Höga toner förstärks mycket för kristallklar klang, särskilt visslande tal och höga toner som fågelkvitter hörs tydligt.	Ja
Hörprofil 5	 Indikering 5 lyser	Låga toner sänks så att de inte täcker höga toner.	Ja

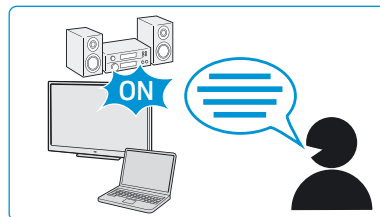


En bild av hörprofilerna finns på sidan 43.

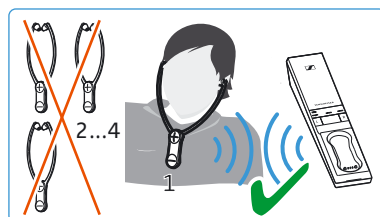
Välj hörprofil

Gör så här för att välja en hörprofil som passar dig:

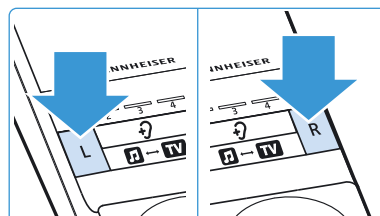
- 1 Sätt på ljudkällan och sätt på ett program där man mest pratar.



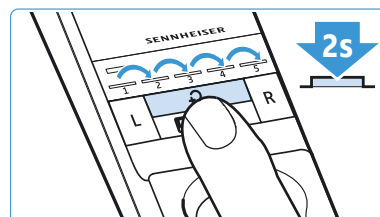
- 2 Sätt på hörlurarna och kontrollera att bara de här hörlurarna är anslutna till sändaren. Annars kan inte hörprofilen ställas in.



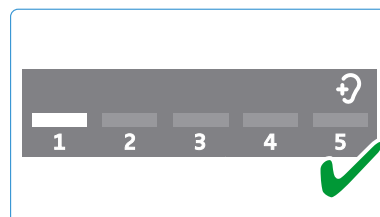
- 3 Ställ in balansen med knapparna **L** och **R** på sändaren (se sidan 25). Alla hörprofiler som sedan ställs in är då optimalt anpassade till höger och vänster öra.



- 4 Tryck in *hörprofilsknappen*  på sändaren i 2 sekunder för att välja nästa hörprofil. Tryck i 2 sekunder igen för att gå till nästa hörprofil.



- 5 Testa vilken av hörprofilerna 1, 2, 3, 4 eller 5 som ger bäst klang och hörsel. Din individuella hörprofil är inställd och sparad i hörlurarna.



 Vi rekommenderar att du då och då väljer en annan hörprofil eftersom din hörsel kan förändras med tiden.

 När du ändrar hörprofil stängs talförståelsen av automatiskt så att hörprofilen hörs oförändrat (se sidan 29).

 För att hörprofilen inte ska justeras av misstag kan du aktivera ett inställningsskydd som spärar hörprofilsinställningen (se sidan 36).

Sätt på och stäng av talförståelsen

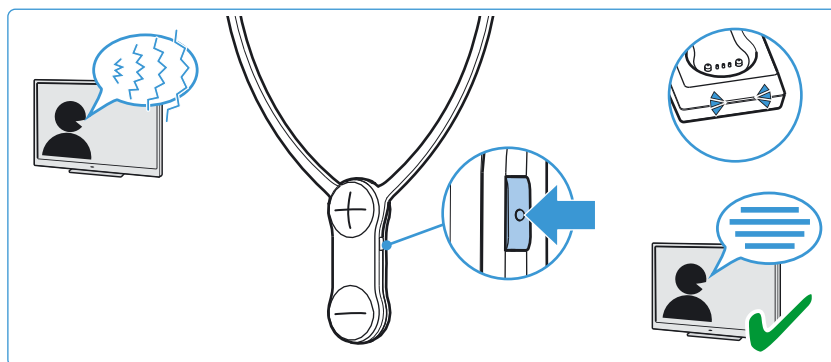
Om tal störs av bakgrundsljud kan det vara svårt att höra vad som sägs.

Funktionen talförståelse registrerar och minskar störande bakgrundsljud automatiskt. Ljudsignalen analyseras och anpassas hela tiden så att talet betonas och förstås bättre.

Tillämpningsexempel

Tillämpning	Talförståelse	Fördel
Långfilmer, TV-serier eller ljudböcker	På	Dialoger hörs bättre även om det finns bakgrundsmusik och andra ljud.
Idrotts- eller fotbollssändningar	På	Kommentarerna hör bättre när de störs av bakgrundsljud på arenan.
Musik	Av	Inget tal, därför behövs inte funktionen.

- ▶ Tryck på knappen för *talförståelse* för att sätta på eller stänga av funktionen.



Lampa för sändarstatus	Funktionen talförståelse
 Lyser blått	På; störande bakgrundsljud filtreras bort effektivt, tal hörs bättre.
 Lyser vitt	Av



Talförståelse kan användas i kombination med hörprofil 1 – 5.



Om flera hörlurar används med samma sändare aktiveras och avaktiveras *talförståelsen* för alla hörlurar.

Rengöring och skötsel av Set 880



VARNING!

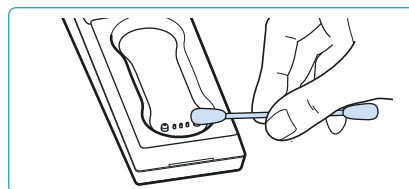
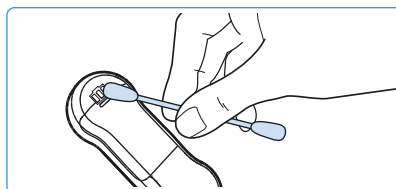
Vätskor kan förstöra produktens elektronik!

Om vätska tränger in i höljet kan det leda till kortslutning och förstöra elektroniken i produkten.

- ▶ Låt inga vätskor komma i närheten av produkten.
- ▶ Använd inte lösnings- eller rengöringsmedel.

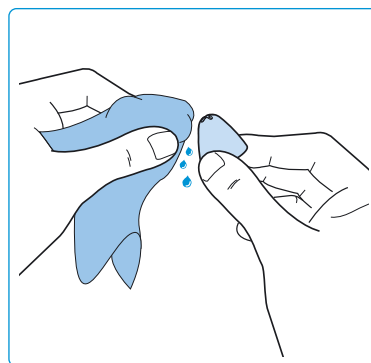
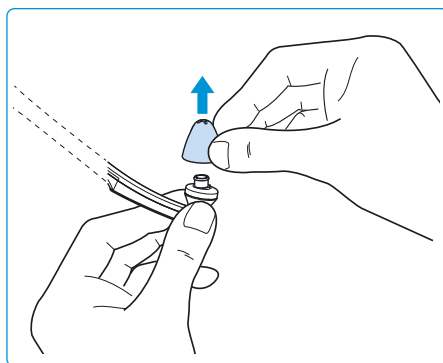
För att rengöra det trådlösa hörlurssystemet:

- ▶ Stäng av det trådlösa hörlurssystemet och dra ut sändarens strömkontakt innan du rengör.
- ▶ Rengör endast produkten med en torr och mjuk trasa.
- ▶ Rengör då och då laddningskontakterna på hörlurarna och laddningsfacket t.ex. med en bomullspinne.



För att rengöra öronkuddarna:

- ▶ Dra försiktigt av öronkuddarna från hörlurarna.
- ▶ Rengör öronkuddarna med varmt såpvatten och skölj sedan av dem noga.
- ▶ Låt öronkuddarna torka helt i rumstemperatur.
- ▶ Sätt på öronkuddarna på hörlurarna igen.



Av hygieniska skäl ska öronkuddarna då och då bytas ut. Det finns öronkuddar i andra material och former hos din Sennheiser-återförsäljare.

Byt batteriet i hörlurarna

Batteriet BAP 800 i hörlurarna sitter kompakt i höljet och måste inte bytas eller tas ut.

Om hörlurarnas drifttid minskar betydligt eller om fel indikeras när batteriet laddas (se sidan 16), kan batteriet vara slut eller defekt och måste i så fall bytas.

VARNING!

Risk för produktskador!

Under garantitiden får batterierna endast bytas eller tas ut av en Sennheiser-återförsäljare. Annars upphör garantin att gälla.

- Kontakta en Sennheiser-återförsäljare om du behöver byta eller ta ut batterierna.

När garantitiden har gått ut kan du låta vilken kvalificerad verkstad som helst byta eller ta ut batterierna på sedvanligt vis. En beskrivning av hur batterierna tas ut eller byts kan fås av en Sennheiser-återförsäljare.

Det behövs passande verktyg för att byta batterierna. Därför rekommenderar vi att batteriet byts hos en Sennheiser-återförsäljare. Sennheiser-återförsäljare nära dig hittar du på www.sennheiser.com.

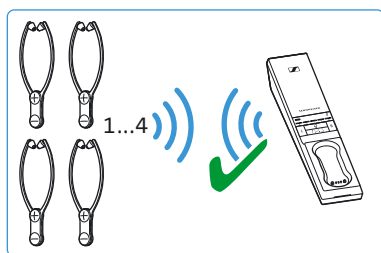
Använd extrafunktioner

Följande extrafunktioner behövs inte för normal användning av det trådlösa hörlurssystemet. Du kan dock utöka användningen och anpassa vissa funktioner individuellt.

Sammankoppla ett par eller flera par hörlurarna med sändaren

Hörlurarna och sändaren i det trådlösa hörlurssystemet är redan sammankopplade vid leveransen. Följande steg måste bara utföras om du vill koppla fler hörlurar till sändaren.

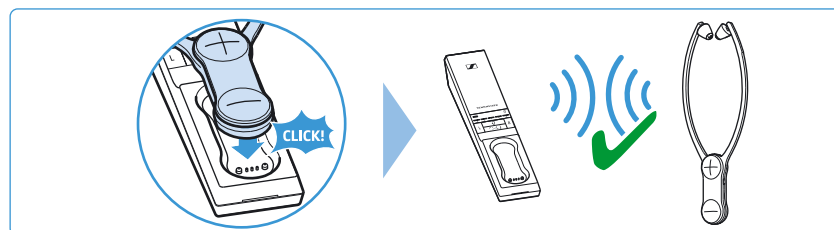
Du kan använda upp till 4 hörlurar samtidigt med sändaren för ljudöverföring. Alla andra sammankopplade och aktiverade hörlurar kan inte ansluta till sändaren.



Om fler än ett par hörlurar har anslutits till sändaren kan inte tid kvar och/eller hörprofilen visas. Det går inte heller att ställa in balans och hörprofil. De här funktionerna kan bara användas eller ställas in när ett par hörlurar är anslutna till sändaren.

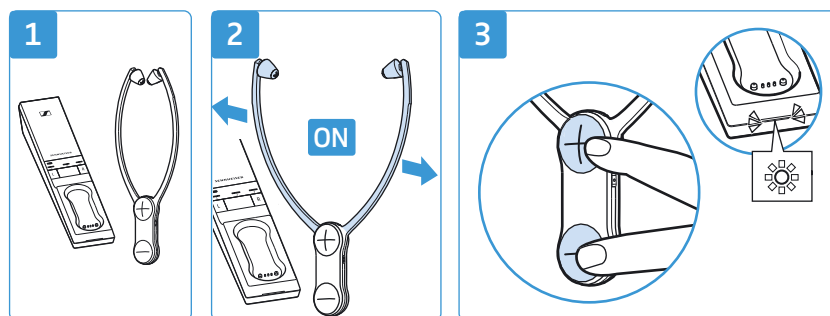
Alternativ A (kontaktsammankoppling)

- ▶ Lägg hörlurarna i laddningsfacket på sändaren. Hörlurarna kopplas samman med sändaren.



Alternativ B (närzonsammankoppling)

- 1 Placera hörlurarna så nära sändaren som möjligt.
- 2 Sätt på hörlurarna genom att öppna bygeln.
- 3 Tryck samtidigt på volymknapparna **+/–** och håll dem intryckta. När sammankopplingen är klar blinkar lampan *sändarstatus* vit på sändaren. Släpp knapparna.

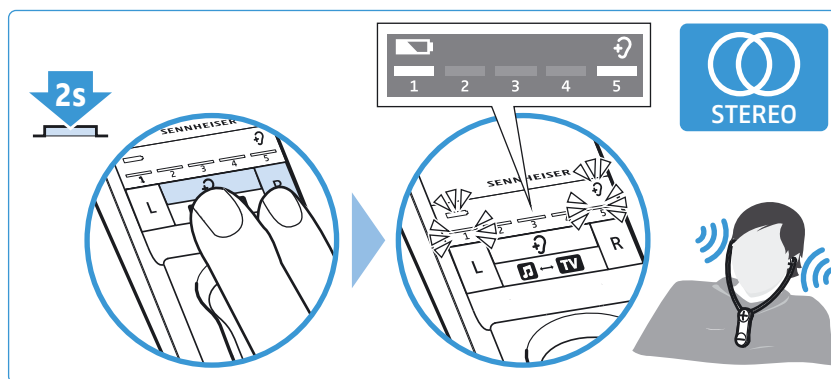


Växla mellan stereo- och monoljud

På vissa inspelningar finns tal eller signaltoner bara på en kanal (höger eller vänster stereokanal). Det kan leda till att dialoger eller vissa musikinstrument inte hörs, särskilt om du har ändrat balansen. För att förhindra detta kan du växla mellan stereo- och monoljud. Inställningen sparas i **sändaren** oberoende av vilka hörlurar som används.

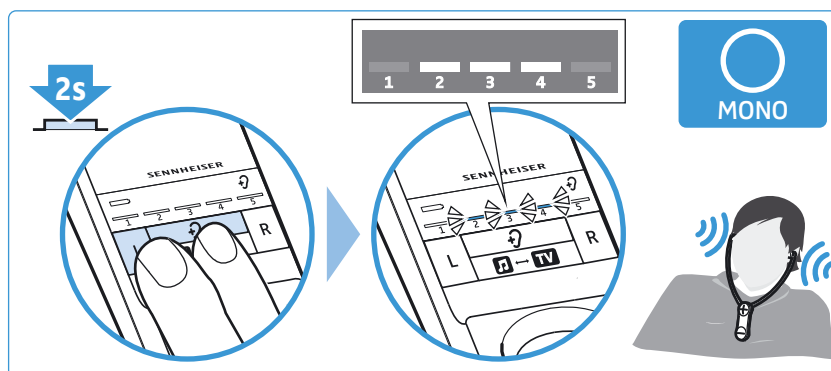
Aktivera stereoljud

- ▶ Tryck på knappen för balans **R** (höger) och *hörprofilsknappen*  samtidigt i 2 sekunder. Indikering 1 och *batterilampan*  samt indikering 5 och *hörprofilslampan*  lyser i 10 sekunder. Stereoljud är på.



Aktivera monoljud

- ▶ Tryck på knappen för balans **L** (vänster) och *hörprofilsknappen*  samtidigt i 2 sekunder. Indikering 2, 3 och 4 lyser i 10 sekunder. Monoljud är på.



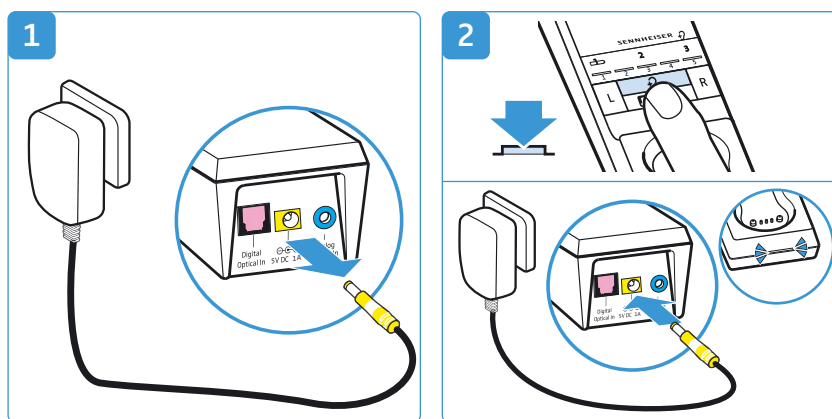
Avancerade inställningar

Med de avancerade inställningarna kan du anpassa det trådlösa hörlurssystemet individuellt och t.ex. skydda systemet mot ändringar som görs av misstag.

Aktivera skyddad inställningsfunktion

Avancerade inställningar kan ändras med en skyddad inställningsfunktion:

- 1 Skilj sändaren från elnätet genom att dra ut kontakten på nätadaptern.
- 2 Tryck in *hörprofilsknappen*  och anslut sändaren till elnätet genom att sätta in kontakten på nätadaptern i det gula uttaget på sändaren.



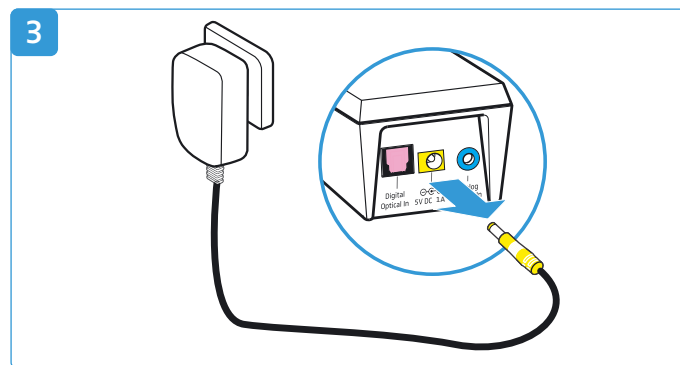
Den skyddade inställningsfunktionen är aktiverad. Lampan för *sändarstatus* blinkar blått. Lampindikeringarna visar aktuella inställningar, se kapitlen nedan:

- Indikering av batteristatus (se sidan 35)
- Laddningspåminnelse (se sidan 35)
- Inställningsskydd (se sidan 36)

Stäng av den skyddade inställningsfunktionen och spara avancerade inställningar

För att spara avancerade inställningar och stänga av den skyddade inställningsfunktionen:

- 3 Skilj sändaren från elnätet genom att dra ut kontakten på nätadaptern.

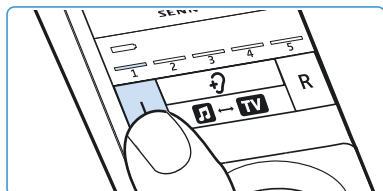


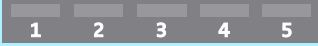
Indikering av batteristatus

Inställningen sparas i **sändaren** oberoende av vilka hörlurar som används.

För att ändra indikeringen:

- ▶ Kontrollera att den skyddade inställningsfunktionen på sändaren är aktiverad (se sidan 34).
- ▶ Tryck på balansknappen **L**.



Status och indikering av <i>batterilampan</i>	Funktion/reaktion
Permanent på (användning och laddning)* 	Batterinivån visas hela tiden under laddningen. Batterinivån visas hela tiden under användningen.
Indikering 1 lyser	
På i 30 sekunder (användning och laddning) 	Batterinivån visas i 30 sekunder under laddningen. Sedan slocknar alla lampor. Laddningen fortsätter. Batterinivån visas i 30 sekunder under användningen. Sedan slocknar indikeringen.
Indikering 1 är släckt	

*Fabriksinställning

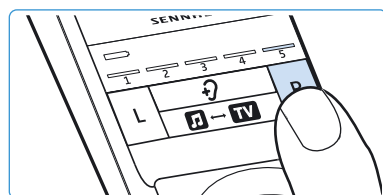
- ▶ Spara inställningen genom att skilja sändaren från elnätet (se sidan 34).

Laddningspåminnelse

Inställningen sparas i **sändaren** oberoende av vilka hörlurar som används.

För att sätta på eller stänga av funktionen:

- ▶ Kontrollera att den skyddade inställningsfunktionen på sändaren är aktiverad (se sidan 34).
- ▶ Tryck på balansknappen **R** på sändaren.



Status och indikering av laddningspåminnelsen	Funktion/reaktion
På* 	Om hörlurarna har stängts av och sändaren är i standby-läget blinkar batterilampan i 10 minuter för att påminna om att hörlurarna ska laddas.
Indikering 5 lyser	
Av 	När det trådlösa hörlurssystemet stängts av är alla lampor släckta.
Indikering 5 är släckt	

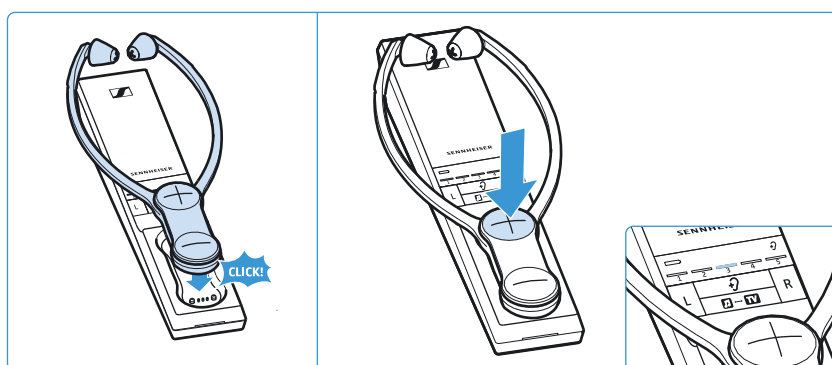
*Fabriksinställning

- ▶ Spara inställningen genom att skilja sändaren från elnätet (se sidan 34).

Inställningsskydd

Använd inställningsskyddet för att förhindra att hörprofilen och balansen ändras av misstag (skyddsfunktionen sparas i **hörlurarna**). Det går inte längre att växla mellan stereo- och monoljud på sändaren (skyddsfunktionen sparas i **sändaren**).

- ▶ Kontrollera att hörprofilen och balansen är korrekt inställda på hörlurarna (se sidan 25 och 26) och att stereo- eller monoljud är inställt på sändaren (se sidan 33).
- ▶ Kontrollera att den skyddade inställningsfunktionen på sändaren är aktiverad (se sidan 34).
- ▶ Lägg hörlurarna i laddningsfacket på sändaren.
- ▶ Tryck på volymknappen **+** på hörlurarna för att ställa in inställningsskyddet.



Status och indikering av skyddsfunktionen	Funktion/reaktion
På  Indikering 3 lyser	Inställd hörprofil och balans för hörlurarna kan inte ändras/stängas av. Det går inte att växla mellan stereo- och monoljud på sändaren.
Av*  Indikering 3 är släckt	Hörprofilen kan ändras (se sidan 26), balansen kan ändras (se sidan 25) och det går att växla mellan stereo- och monoljud (se sidan 33).

*Fabriksinställning

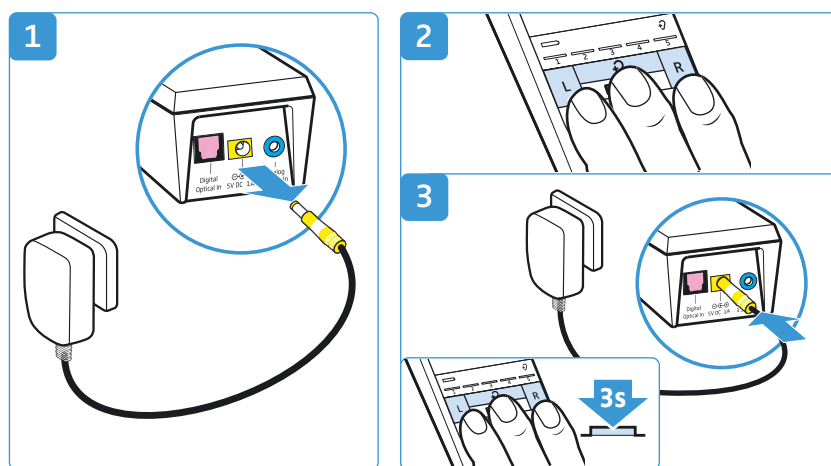
- ▶ Spara inställningen genom att skilja sändaren från elnätet (se sidan 34).

i Om flera hörlurar används och inställningarna ska skyddas kan du lägga hörlurarna en i taget i laddningsfacket för att aktivera inställningsskyddet (för hörprofil, balans och stereo-/monoljud).

Återställ fabriksinställningar

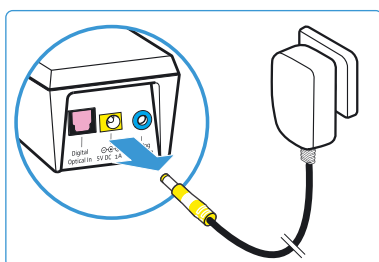
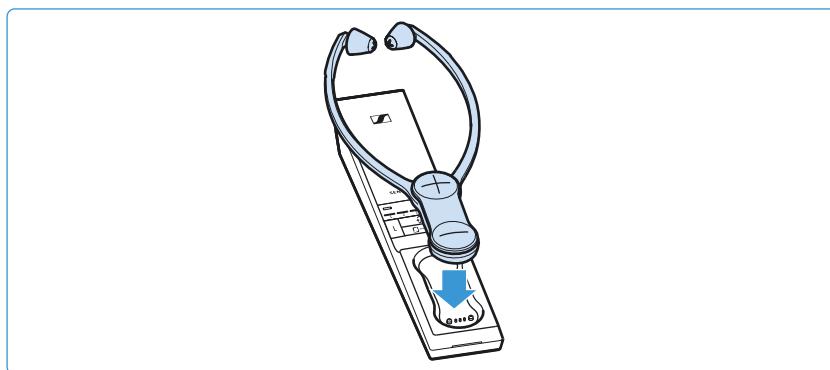
För att återställa sändarens fabriksinställningar:

- 1 Skilj sändaren från elnätet genom att dra ut kontakten på nätadaptern.
- 2 Tryck på knapparna **L**, **+** och **R** samtidigt.
- 3 Anslut sändaren till elnätet genom att ansluta nätadapterns kontakt till det gula uttaget på sändaren, och tryck in de 3 knapparna i minst 3 sekunder.
Alla lampor på sändaren blinkar. Alla inställningar i sändaren återställs till fabriksinställningarna.



För att återställa hörlurarnas fabriksinställningar:

- ▶ Lägg hörlurarna i laddningsfacket på sändaren i 5 sekunder. Alla inställningar i hörlurarna återställs till fabriksinställningarna, även sammankopplingarna.



- i** Hörlurarna kan även ligga i laddningsfacket från början för att återställa fabriksinställningarna i sändaren och hörlurarna samtidigt.

- ▶ Skilj sändaren från elnätet genom att dra ut kontakten på nätadaptern. Fabriksinställningarna har återställts och det trådlösa hörlurs-systemet kan användas.

Ladda batteriet med laddaren MCA 800

Om du har ytterligare ett par hörlurar och/eller en laddare MCA 800 kan du även ladda hörlurarna med laddaren.



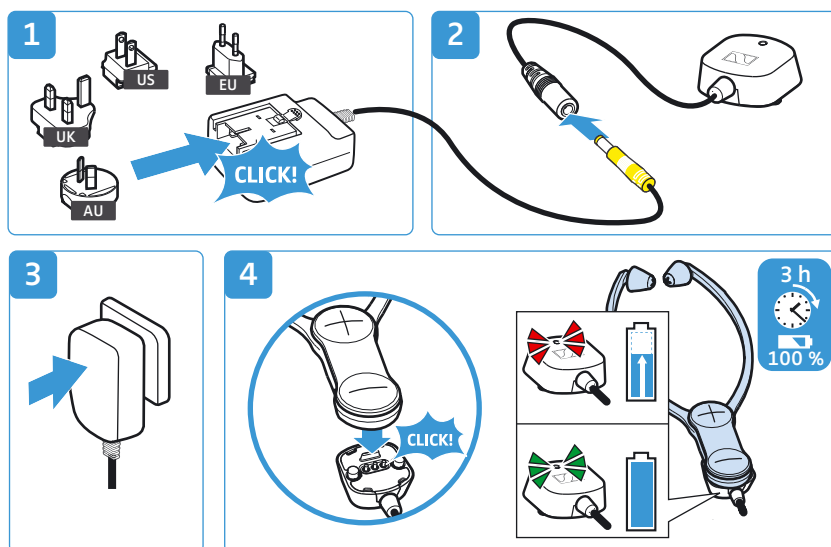
VARNING

Störningar pga. magnetfält

Laddaren MCA 800 genererar starka permanentmagnetfält. Dessa kan störa pacemaker och implanterade defibrillatorer (ICD).

- ▶ Håll ett avstånd på minst 10 cm mellan laddarens magnethållare och pacemaker eller implanterade defibrillatorer.

- 1 Välj en passande adapter och sätt på den på nätadaptern så att det hörs att den hakar fast.
- 2 Anslut kontakten på nätadaptern till uttaget på laddaren MCA 800.
- 3 Sätt in nätadaptern i eluttaget.
- 4 Anslut laddaren till laddningskontakterna på hörlurarna. Laddaren hamnar i rätt läge med hjälp av magneterna. Batteriet laddas. Lampan lyser rött på laddaren. När batteriet är helt laddat lyser lampan grönt.



Du kan använda hörlurarna medan de laddas. Observera att mottagaren kan bli varm under laddningen. Uppnådd batterinivå visas på sändaren (se sidan 16).

Om lampan på laddaren blinkar rött/grönt finns det ett laddnings- eller batterifel. Ta i så fall bort laddaren från hörlurarna. Mer information om batterier finns på sidan 31.

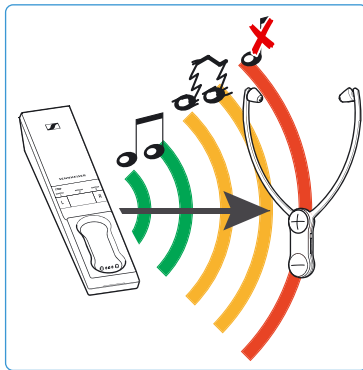
Åtgärder vid fel

Problem	Möjlig orsak	Möjlig åtgärd	Sidan
Sändaren aktiveras inte	Ingen elanslutning	Kontrollera anslutningarna på nätadaptorn.	15
Det går inte att sätta på hörlurarna	Batteriet är tomt.	Ladda batteriet.	16
	Batteriet är helt tomt.	Ladda batteriet i flera timmar. Om batteriet är helt urladdad börjar inte laddningen förrän efter en stund (upp till en timme).	
Inget ljud	Ingen elanslutning	Kontrollera anslutningarna på nätadaptorn.	15
	Ljudkontakten är inte korrekt ansluten.	Kontrollera kontakten.	11
	Ljudkällan är avstängd.	Slå på ljudkällan.	–
	Fel ljudkälla har valts	Byt ljudkälla.	22
	Den analoga ljudkällans volym är på min. eller avstängd (mute)	Hög volymen på den analoga ljudkällan till en lagom nivå eller avaktivera mute-funktionen på ljudkällan.	–
	Ljudkabeln är defekt	Byt ljudkabeln.	–
	Hörlurarna är inte korrekt sammankopplade med sändaren (t.ex. ytterligare hörlurar/mottagare)	Koppla hörlurarna till sändaren igen.	32
Inget ljud från den digitala ljudkällan	Analog ljudingång har valts	Byt ljudkälla.	22
	Den digitala ljudkällan sänder signaler i ett ljudformat som inte stöds. Lampan för <i>sändarstatus</i> blinkar vitt/blått.	Ställ in ljudkällans ljudformat på "PCM" med en frekvens på max. 96 kHz (se bruksanvisningen till ljudkällan).	–
Ljudet försvinner tillfälligt, ev. hörs 5 signaler i hörlurarna	Hörlurarna är utanför sändarens räckvidd	Minska avståndet mellan hörlurarna och sändaren.	–
	Signalen är avskärmad.	Ta bort hinder mellan sändaren och hörlurarna.	–
	Det finns störande enheter (t.ex. WLAN-router, Bluetooth-enheter eller mikrovågsugnar) i närheten	Flytta sändaren eller ändra hörlurarnas läge. Placera sändaren minst 50 cm från andra trådlösa enheter.	10
Ljudet är för tyst	Volymen i hörlurarna är för låg.	Höj volymen i hörlurarna.	24
	Volymen på den analoga ljudkällan är för låg.	Hög volymen på den analoga ljudkällan till en lagom nivå (ca 1 V _{eff}).	–
Ljud hörs bara på en sida	Balansen har justerats.	Ställ in balansen.	25
	Ljudkabeln är inte korrekt ansluten.	Kontrollera kontakten.	11
	TV:n har bara en monoutgång för hörlurarna	Använd en adapter för mono- till stereouttag för att ansluta sändaren.	–

Problem	Möjlig orsak	Möjlig åtgärd	Sidan
Ljudet är stumt	Monoljud är på	Slå på stereoljudet.	33
Ljudet har störningar	Ljudkabeln är defekt	Byt ljudkabeln.	–
	Ljudkällans signal är störd	Sänk volymen på ljudkällan.	–
	Volymen i hörlurarna är för hög	Sänk volymen i hörlurarna.	24
Ljudet ekar när TV:n är på	På vissa TV-apparater kan man ställa in den digitala ljudutgångens signal. Den kan vara fördröjd eller ha latens.	Kontrollera ljudutgångens inställningar på TV:n och ställ in latensen på 0.	–
Batteristatus- och laddnings-indikeringen släcks	Batteristatusindikeringen är inställd så att den släcks efter 30 sekunder.	Ställ in batteristatusindikeringen så att den visas hela tiden.	35
	Fler än ett par hörlurar är anslutna till sändaren	Den här funktionen kan bara användas när hakbygel hörlurar/mottagare är anslutna till sändaren.	–
2 signaler hörs under användning	Batteriet är nästan slut.	Ladda batteriet.	16
Användningstiden blir kortare	Batteriet är förbrukat	Låt en behörig Sennheiser-servicepartner byta batteriet.	31
Hörprofilen, balansen eller stereo-/monoljudet kan inte aktiveras eller ändras	Inställningsskyddet är aktiverat	Avaktivera inställningsskyddet (för hörprofil, balans och stereo-/monoljud).	36
	Fler än ett par hörlurar/1 mottagare är anslutna till sändaren	Den här funktionen kan bara användas när hakbygel hörlurar/mottagare är anslutna till sändaren.	–
Hörlurarna ansluts inte till sändaren	Hörlurarna är inte kopplade till sändaren	Koppla samman hörlurarna och sändaren.	32
	Avståndet till sändaren är för stort	Minska avståndet mellan hörlurarna och sändaren.	–
	Fler än 4 hörlurar är anslutna till sändaren	Max. 4 hörlurar kan användas samtidigt med sändaren för att återge ljud.	–

Om det uppstår problem med produkten som inte finns med i tabellen eller om problemet inte kan åtgärdas med förslagen, kan du hitta mer information om Set 880 på www.sennheiser.com. Där finns det en lista med vanliga frågor och svar (FAQ).

Du kan även kontakta en Sennheiser-återförsäljare om du behöver hjälp. Sennheiser-återförsäljare nära dig hittar du på www.sennheiser.com.



Om du lämnar sändarens räckvidd

Sändarens räckvidd beror på omgivningsförhållandena som vägg-tjocklek och väggkonstruktion. Om hörlurarna lämnar sändarens räckvidd försvinner ljudet tillfälligt innan anslutningen bryts helt. Det hörs varningssignaler i hörlurarna.

Om du kommer tillbaka till sändarens räckvidd inom 5 minuter ansluts mottagaren automatiskt igen.

Om du är utanför sändarens räckvidd längre än 5 minuter stängs hörlurarna av automatiskt.

Tekniska data

System Set 880

Bärvågsfrekvens	2,4 till 2,4835 GHz
Modulationstyp	8-FSK digital
Brusspänningsavstånd	Analog ingång: Typ. 83 dBA vid 1 V _{eff} Digital ingång: > 90 dBA
HF-uteffekt	Max. 10 dBm
Ljudlatens	< 65 ms
Räckvidd	Upp till 70 m (fritt område)
Antal hörlurar som kan vara anslutna till sändaren samtidigt	4
Temperaturområde	Användning: +5 °C till +40 °C Förvaring: -25 °C till +70 °C
Relativ luftfuktighet (ingen kondens)	Användning: 10 till 80 % Förvaring: 10 till 90 %

Hörlurar RR 800

Typ	Instickshörlurar, slutna
Omvandlarsystem	Dynamiska neodymmagneter
Öronkuddarnas material	Silikon
Överföringsområde	15 Hz till 16 kHz
Ljudtrycksnivå	125 dB vid 1 kHz, 3 % övertonshalt
Överttonshalt	< 0,5 % vid 1 kHz, 100 dB SPL
Funktionstid	Upp till 18 timmar
Batteriladdningstid	Upp till 3 timmar
Spänningsförsörjning	Inbyggt litiumpolymerbatteri BAP 800, 3,7 V, 350 mAh
Vikt (inkl. batteri)	Ca 61 g
Mått (avstängda, B x H x D)	Ca 102 mm x 265 mm x 23 mm

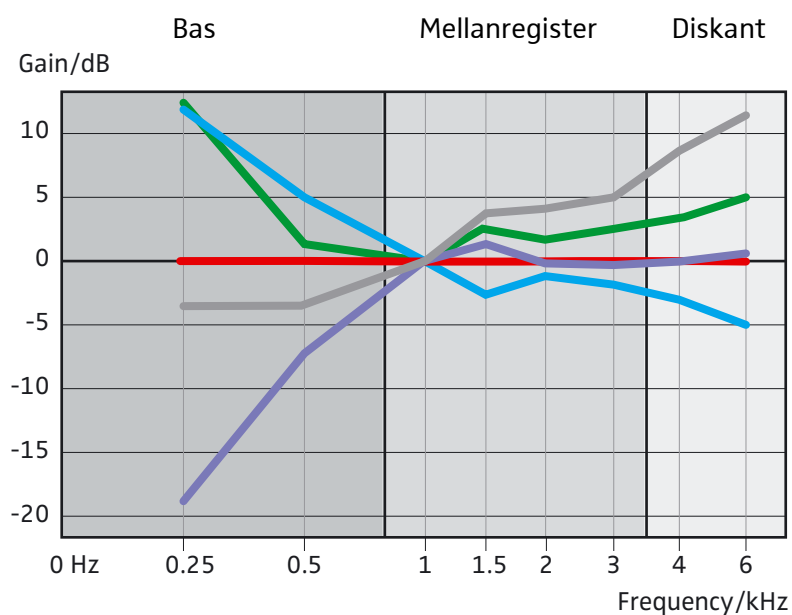
Sändare TR 880

Anslutningar	Digital ingång: optisk Dataström: PCM, 32 - 96 kHz/16 - 24 bitar Analog ingång: 3,5 mm stereouttag Inspänningsområde: 0,15 till 4,0 V _{pk}
Spänningsförsörjning	5 V $\pm$ 5 %, 1 A
Effektförbrukning	Användning: norm. 1 W Standby: ≤ 0,5 W (utan laddning)
Mått (B x H x D)	Ca 50 mm x 42 mm x 270 mm

Nätadapter NT 5-10AW

Nominell inspänning/-ström	100 – 240 V~/300 mA
Nätfrekvens	50 – 60 Hz
Nominell utspänning	5 V ===
Nominell utström	1 A
Temperaturområde	Användning: 0 °C till +40 °C Förvaring: –25 °C till +70 °C
Relativ luftfuktighet (ingen kondens)	Användning: 10 till 80 % Förvaring: 10 till 90 %

Hörprofil 1 – 5



- Profil 1
- Profil 2
- Profil 3
- Profil 4
- Profil 5

Tillverkarintyg

Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG lämnar 24 månaders garanti på denna produkt.

Aktuella garantivillkor finns på internet på www.sennheiser.com eller hos din Sennheiser-återförsäljare.

Produkten överensstämmer med följande krav

EU-försäkran om överensstämmelse



- ErP-direktivet (2009/125/EG)
- RoHS-direktivet (2011/65/EU)

Härmed försäkrar Sennheiser electronic GmbH & Co. KG att det trådlösa systemet av typen TR 880, RR 800 uppfyller direktivet 2014/53/EU.

Hela EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande adress: www.sennheiser.com/download.

Avfallshantering



- WEEE-direktivet (2012/19/EU)
- Batteridirektiv (2006/66/EG och 2013/56/EU)

Symbolen med den överstrukna soptunnan på produkten, batterier/uppladdningsbara batterier och/eller förpackningen anger att dessa produkter inte får slängas som vanligt hushållsavfall utan måste sorteras separat. Förpackningar ska sorteras enligt gällande avfallsbestämmelser i ditt land.

Mer information om hur dessa produkter ska återvinnas kan du få från din kommun, miljöstation eller återvinningscentral eller av din Sennheiser-återförsäljare.

Ett separat insamlande av gamla elektriska och elektronisk apparater, batterier/uppladdningsbara batterier och förpackningar har som syfte att främja återvinningen och/eller att förebygga negativa effekter exempelvis orsakade av skadliga ämnen. På detta sätt bidrar du till att skydda miljön och vår hälsa.

Varumärken

Sennheiser är ett registrerat varumärke som tillhör Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Andra produkt- och företagsnamn som nämns i den här bruksanvisningen tillhör sina respektive ägare.



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Publ. 08/17, 570716/A02